

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок ч. 10, II. пом.  
Конто почт. шаян. 504.060.  
143.322.  
Адреса для телеграм:  
„Діло“ Львів.  
Головний Редактор прий-  
має від 11—12 год. перед-  
полупнем.  
Рукописи не звертається.

ПЕРЕДПЛАТА В КРІЮ:  
Місячно 5-00 зол.  
Чвертьрічно 15-00 „  
Піврічно 30-00 „  
Річно 60-00 „  
ЗА ГРАНИЦЕЮ:  
В Америці 1 долар, фран-  
ції, Голландії, Бельгії 20 фр.  
фр., Чехословаччині 30 ч. к.  
— в усіх прочих краях по  
750 зол.

Телеф. Редакції: 29-41.  
„Друкарні“: 29-26.  
В СПРАВІ ОГЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІЇ.  
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
20 сот.

## Літературна нагорода за 1935 р.

Комунікат Товариства Письменників і Журналістів ім. І. Франка.

Рада Товариства Письменників і Журналістів ім. І. Франка оголошує отримувати конкурс на найкращий твір українського письменства, надрукований окремою книжкою в часі від 1. листопада 1934 р. до 1. листопада 1935 р. на за-  
одно-українських землях і на еміграції. Висо-  
ту нагород і склад літературного журі оголо-  
сить Рада Товариства пізніше в окремій кому-  
нікаті. Рішення журі буде проголошене, як і ми-  
нутих років, дня 22. січня 1936 р.

Фонди на літературну нагороду збирає То-  
варство різнорічно з добровільних жертв украї-  
нського громадянства та українських установ.

Тому Рада Товариства звертається і цим разом  
з вимогою до українських громадян та україн-  
ських установ, яким лежить на серці розвиток  
рідного письменства, підтримати Товариство у  
його праці для добра української культури і до-  
бровільними датками зложити потрібні фонди  
на преміювання найкращих творів. Жертви  
просимо слати на адресу: Центробанк, Львів,  
вул. 3-го Мая 15, з допискою „Літературний  
Фонд“.

Р. Купчинський, голова.

В. Софронів Левичський, референт літ. нагород.

## Дипломатична праця в Женеві.

НОВІ ЧЛЕНИ РАДИ ЛІГИ.

ЖЕНЕВА, 17. 9. ПАТ. Пополуднєве засідан-  
ня зборів Ліги було присвячене виборам трьох  
членів Ради. На місце уступаючої їй складу Ра-  
ди Чехословаччини і Мексику зголосили кан-  
дидатури Румунії й Еквадору. В висліді пере-  
ведених тайно виборів віддали 54 голоси, з  
яких 2 неважливі. Важких голосів 52, вимагана  
більшість 27. Здобули: Румунія 50 голосів, Еква-  
дор 45, Польща 42 голоси. Всі три держави ви-  
брали до Ради.

„КОМІТЕТ 5-ОХ“ КІНЧИТЬ СВОЇ ПРАЦІ.

ПАРИЖ, 17. 9. ПАТ. Аванс повідомляє з Же-  
неви про згоди, що підкомісія скінчить нині  
редакцію проекту поладнання італійсько-абі-  
синського спору та текст проекту негайно пе-  
редачить комітетові п'яťох. По перевірці та за-  
твердженню подасть півофіційно цей проект  
до відома іншим членам Ради. Коли всі члени  
проект приймуть, склинуть засідання Ради, на

яким комітет п'яťох представить висліди своєї  
праці. Потім той проект пропонується на публич-  
нім засіданні представникам Італії й Абисинії.  
Не думають, щоб до цього прийшло перед чет-  
вергом.

ПАРИЖ, 17. 9. ПАТ. Аванс подає з Риму, що  
Італія дуже уважно розслідить проект комісії  
п'яťох. Та нема вигляду на те, щоб проект  
прийняли, бо буде він з категорії компромісо-  
вих пропозицій, які остання рада міністрів у-  
повні відкинула. Апостольська Столиця буде  
впливати, щоб конфлікт поладнали в приязно-  
му й поміркованому дусі.

АЛЯРМУЮЧА ВІСТКА.

ЖЕНЕВА, 17. 9. ПАТ. Комісія п'яťох, яку  
мали скликати пополудні скликали на год. 10.30  
рано. Кружляють поголоски, що це приспінен-  
ня спричинили алярмуючі вистки, які достав се-  
кретаріат Ліги з італійсько-абісинського по-  
граниччя.

## Маневри червоної армії на Сов. Україні.

РИГА, 17. 9. ПАТ. З Києва повідомляють, що  
згора покінчилися великі щорічні маневри чер-  
воної армії на Східній Україні. В маневрах  
брало участь багато вищих командантів червоної  
армії і членів воєнної ради під проводом Воро-  
шилова й Буденного. Присутні були представни-  
ки спеціальних військових місій: французької,

італійської і чехословацької. У програмі манев-  
рів присвятили спеціальну увагу змоторизованим  
відділам і летунству. Головною ціллю був дивер-  
сійний зафронтний випад летунського десанту,  
що його спустили на леткопладах за лінію воро-  
жих військ.

## Литва дотримає свої зобов'язання.

ЖЕНЕВА, 17. 9. ПАТ. На вчорашнім засідан-  
ні зборів Ліги до голосу прийшов міністер закор-  
донних справ Литви Лозорайтіс, що заявив, що  
Литва остаточно вірна засадам Ліги Націй. Міністер

Лозорайтіс підкреснив, що щодо деяких виступів,  
які відносяться до Литви і які мали місце поза  
Лігою Націй, Литва є спокійна та дотримає своїх  
міжнародних зобов'язань.

## Литовська відповідь на демарш великодержав.

ЛОНДОН, 17. 9. ПАТ. Британський уряд ді-  
став відповідь литовського уряду на демарш ве-  
ликодержав у Ковні у справі виборів на Мемелі.  
Литовська відповідь має бути задовольною. Таку

саму відповідь дістали водночас уряди інших ве-  
ликодержав, що гарантували мемельський ста-  
тус.

## Не буде конференції представників трьох великодержав.

ПАРИЖ, 17. 9. ПАТ. Кореспондент „Инфор-  
маций“ повідомляє з Женеві, що думку скликати  
конференцію представників трьох великодержав,  
яку піддали деякі кола, остаточно відкинули.

Італія схильна була погодитись на таку конфе-  
ренцію, але Англія вважала, що конфлікт треба  
поладати у рамках Ліги Націй. Такої самої думки  
була Мала Антанта і Світи.

## В. Британія висилає військо до Індії.

ЛОНДОН, 17. 9. ПАТ. Згідно з інформаціями  
з офіційних джерел британської влади вислала  
три бригади піхоти й літаки до північно-західної

частини Індії, щоб завести лад у районі долини  
Калямай та знову заповнити мир у провінції,  
якої столицею є Пешавар.

## Замах на марш. Петена?

ПАРИЖ, 17. 9. ПАТ. „Журналь де Деба“ по-  
відомляє з Марселя, що залізнична служба зпри-  
мчала на торі недалеко Ст. Морен два стрільні  
великого калібру, що їх успішні вночі усунули.

Вістка про те викликала у місті велике враже-  
ння, тим більше, що в тому ж часі мав переїжджати  
туди маршал Петен, що їхав до Англії.

## ЧИ МАЄТЕ ВЖЕ КАЛЕНДАР „КРИНИЦЮ“

?

ЗА ЗОЛ. 1.50

Купите в кожній книгарні або вишле його  
Адміністрація „Діла“ за попереднім  
надісланням на П.К.О. 504.060  
зол. 1.50 і 30 сот. на порто.

## Неприємна ситуація п. Літвінова.

Львів, 17. вересня 1935.

Минулися ті часи, коли п. Літвінов був над  
Леманом модною фігурою, коли за кожним його  
рухом і словом у кулуарах палати Ліги Націй  
слідкували представники передових часописів  
світа, коли його політичний день виповнювала  
авдієнція чужинських міністрів закордонних  
справ, коли він був представником великодержави,  
до якої напередки бігли різні суперники  
та яка використовувала те суперництво до добу-  
вання собі якнайбільших користей. Подорожі по  
Лявалі і Бенеша до Москви були кульмінацією  
точкою дипломатичних успіхів Літвінова. Неба-  
гато відтоді минуло часу: ледви чотири місяці.  
Але радикально змінилися обставини: пакт  
франко-совітський досі Францією не ратифіков-  
аний і втратив свою атракційну силу, як спасення  
Франції перед німецькою небезпечкою; Румунія  
вирвалася з-під домінування перелет совітської водну-  
шої флотії над румунською територією до Чехо-  
словаччини, а проте переговори між Світами і  
Румунією застрягли на мертвій точці і запові-  
джені вже візиту п. Титулеску у Москві відложено  
на неабачений час; болючий удар завдала  
Світам англо-німецька морська угода; але —  
найважливіше — розвіявся чар, що держава, яку  
репрезентує п. Літвінов, це твердиня світового  
мира. Ніхто в це і досі не вірив, а проте формаль-  
ні зв'язи совітських можновладців дали формаль-  
ну притоку французькій дипломатії стигнути п.  
Літвінова на постійне місце до Ради Ліги Націй.  
установи, покликаної берегти мир. Сьогодні ситу-  
ація п. Літвінова у тій установі стала дуже не-  
зручна.

Тя незручну ситуацію викликає VII. Конгрес  
Комінтерну, який наробив у світі стільки шуму  
та який безпосередньо спричинив голосний про-  
тест Злучених Держав з недовольною потребою  
зірвання дипломатичних зв'язків. Ревеляції про  
тісний зв'язок між комуністичною централізо-  
ваною з московською комуністичною централізо-  
ваною тих ревелаций вдав м. ін. п. Отмар у  
„Газети Польської“, який став „невигодним“ у  
Москві не причинилися до зросту симпатій для  
п. Літвінова. Що-правда, самі французи воли  
всю історію тих заворушень заглушувати, а деякі  
безпосередні спричинники, чільні французькі ко-  
муністи, дістали замість кількох літ криміналу  
— відданку Лігії (такі курйоз можливі тільки  
у країні декадентів демократії і лібералізму), а  
проте нема держави, яка не булаб паражена на  
таку саму історію у наслідку надто близької при-  
чини з п. Літвіновим. Цю правду пригадав ціло-  
му світові дві промови Гітлера у Нюрбергу: побу-  
вала досі річ, щоб найважчий представник одної  
великодержави в той спосіб висловлювався про ін-



шу великодержаву, яка до того відіграла у міжнародному Женевському конгресі. Пресові поголоски, що не в виключений швидкий поворот Німеччини до Ліги Націй (за ціну колоніальних уступок), при одночасному зриванні дипломатичних зв'язків з СРСР, ті газетні голоси так само не могли витворити у Женеві докучаючу Літвінову допільну атмосферу.

Пробував він відбитися на італіо-абіссинському конфлікті. Виголосив з тієї нагоди велику і пафку промову, в якій виступив як рішучий прихильник і звелучин Ліги Націй та оборонець її пакту. Випаді така дія сьогодні у Женеві популярна, а проте спеціально п. Літвінов захоплюючи своєю заявою не викликав. Адже кожна дитина розуміє, що в даному випадку п. Літвінов не залежить ані на Абіссинії, ані на Лізі Націй, лише на тому, щоб хтось не схотів порівнювати невільничство в Абіссинії з невільничством у СРСР і щоб війна у Східній Африці не хотіла докотитися до совітських кордонів. Відомо у цілому світі, що перед двома речами СРСР тремтить найбільше: щоб ніхто не вплинув у „внутрішні“ совітські справи і 2) щоб не розпалася війна, яка грозить провалом комунізму, як системи правління і СРСР, як єдиної російської держави. Через те в інтерес СРСР у мирній розв'язці східно-африканського конфлікту багаторазовий, ніж навіть інтерес Вел. Британії, бо тут входить у гру просто особистий життєвий інтерес Літвінова і всіх совітських правителів.

Річ ясна, що маючи нагоду до прилюдного виступу п. Літвінов не міг відмовити собі в приємності зробити випад проти двосторонніх пактів, які не втягають території СРСР у скомпліковану систему загальної безпеки, — конкретно: проти Польщі і Німеччини. Своєї уваги водити, очевидно, у форму, питомо більшовицьким саломовням. Про двосторонній пакт висловився буквально, що це „доктрина, яка не має нічого спільного з міжнародними цілями“. Проречисто натякав на польсько-німецький пакт, при чому заявив таке: „Виходить з того, що така держава, яка таким пактом забезпечила собі запідля, може легко і безкарно заатакувати третю державу. В той спосіб двосторонній пакт про ненапад може стати забезпеченням для нападу. Таким робом стаємо також супроти двох політичних доктрин: безпеки для спокійних народів — з одного боку — і без-

карності для агресії — з другого“. Така версальська характеристика політики держави, в якій будь-що-будь Совіти мають і ризикний мир і пакт неагресії і пакт Кельога, мусіла адивувати чимало присутніх у Женеві дипломатів. П. Бек дав вислів своєму адивуванню у формі для п. Літвінова що більш неприйнятний: застерігтися рішуче проти „виправданого тенденційного і цілком арбітрального“ суду п. Літвінова, польський міністер пригадав, що „такі методи поведінки не відповідають обичаям, що панують у цьому високому зборі“. Наслідок цього виступу був такий, що п. Літвінов відіслався власних слів, запевняючи, що має на увазі „відповідального представника однієї держави, який заявив, що воліє білатеральні умови і локалізацію війни, ніж збірну небезпеку“. Іншими словами, п. Літвінов мав на увазі канцлера Гітлера: тому, що у своїй промові Літвінов казав про безпеку „запідля“, це мала та ж іти мова про Німеччину. Своім школярським викривом Літвінов скомпромітував себе ще гірше, ніж першим високим.

Контроверсія Літвінова і Бека на терені Ліги Націй кидає характеристичне світло на відносини, що панують між Польщею і СРСР. До заправних тих відносин у всякому разі причитатися не може. Це тим більш цікава річ, що деякі моменти з останнього часу вказували ніби на наближення Польщі до Франції: численна делегація високих польських старшин виїхала на маневри до Франції, і в свою чергу на військових вправах у західній частині Польщі були присутні високі французькі і бельгійські старшини. Так само вибір начальника Східного Відділу Міністерства Закордонних Справ п. Шенлі послом з Бережанщини вказує на перехід того діяча з дипломатії до внутрішньої політики. Вказувало воно на деякі пляновані зміни. Згадане жевельське „Інтермеццо“ не свідчить про те, щоб якінебудь пляновані у Польщі зміни йшли по лінії, корисній для СРСР. В усякому разі, зворот у користь СРСР в якійнебудь державі був би сьогодні дуже дивний: міжнародна кон'юнктура ніякої зміни не виправдує, ситуація СРСР щораз скрутіша, престиж СРСР у широкому світі нижчий, а останній конгрес Комінтерну відкрив усі карти розкладової совітської політики.

Неприємна нинішня ситуація п. Літвінова і нема виглядів, щоб вона покращалася.

ФІРАНКИ, постіль найдешевша виріб  
КОВДРИ ВАНК, пл. Марійська 4

13/92 3-11

— Суді.

— Аю лябай!

Не можу навести більше зразків, крім цих кількох слів привітання і подяки, бо... не замиш собі їх більше. Литовська мова — одна з найтяжчих індогерманських мов з слідовою донеде примішкою славістичною.

— Понітіе прашау! („Просту вас, пане“) — ось зразок тої примішки, що відразу вдаряє славістичною.

Ось Мітава — а далі границя.

Вхольте митні урядовці. Лотишські, опісля литовські. Коротка перевірка багажу і нас перепускають в руки жандармерії. Контроля паспортів.

Литовські жандарми, — хлопці добрані. Високі, стрункі, одягнені чисто: навіть з деякою багливістю. І чемні. Зразково чемні.

А за кілька хвилин наш поїзд котиться вже широкою, легко хвилястою литовською рівниною.

Перед моїми очима картина-пейсаж, що нагадує щось близьке, рідне. Як у нас в далекі закутки Сх. Галичини — хатинки кріті соломяною стріхою, садочки, городчики... Але... Але з одною різницею: майже на кожній стрілі стріляє в небо радіо-антена.

Антену литовського радіа.

День сонячний, теплий.

Час до часу стає поїзд на малих стаціях і тоді маю нагоду побачити щось, що нагадує мені мою минулорічну подорож по Мадярщині: на кожній майже стації, серед квітів, пам'яток поляглим за волю Литви і напис під Гедиміновим знаком (що нагадує наш тризуб):

„Без Вільна ми не заспокоїмося!“

Оце слово: „Вільно“ вдаряє нас у Литві на кожному кроці у безлічі форм вислову.

„Литва тужить за Вільном, що є для литовця такою самою цінністю, як для нас Київ.“

Чи можемо собі уявити Україну без Києва?...

Дорога з Риги до Ковна триває около шість годин.

Ось вже срібна стрічка Німану і ліси, серед яких розложилось розкішне передмістя Ковна — Панемуніе.

Поїзд вкочується в довжелезний тунель. А за ним — Ковно.

— Каунас, — читаю на широкій дівочій вивісці.

Тимчасова столиця Литви робить дуже симпатичне враження. Чисте, чепурне. Мешканців поверх 100 тисяч, простір здається не менший від Львова. Місто наскрізь модерне. Широкі асфальтовані вулиці обсажені деревами. Трамвайів нема. Заступає їх ціла сітка автобусних ліній, що в'яжуть всі головні пункти столиці, і саме місто з найближчою провінцією, Готелі чисті, з повним комфортом. Ціни приблизно такі, як в нас.

Оповідав мені пізніше один з визначних членів і провідників української колонії в Ковні:

— Треба було вам приймати сюди перед 10-ти роками. Побачилиб вчорашнє Ковно. В цілому місті не було майже будинку вищого, як на одні поверх. Ковно було російською твердинею і саме з військових оглядів не вільно було вище будуватися. Тротуарів в нашому розумінні взагалі не було. В дощеві дні люди, коні, вози — потапали в болоті. Каналізація, водопровід, електрики також не було. Гарнізонне місто забито дошками російської провінції куди засилали урядовців і старшин за кару. Головна вулиця, теперішня Ляйсвес Аляя (Аляя Свободи) творила покривлену, химерну лінію миршаних доміків, а у вибоїнах вулиці майже ніколи не висихало болото.

Слухаю і приналежюся рівненській дні великих, денде імпозантних будинків по обох боках асфальтованої алеї.

Невже таке було вчорашнє Ковно?

Роман Голік

## Зі Львова до Ковна.

Вражіння з репортажевої поїздки.

II.

Історія з литовським паспортом. — Іду. — Прогулянка на ковненське свято. — Милозвучність литовської мови. — На литовській землі. — Нинішнє Ковно.

На дозвіл візду в межі литовської республіки прийшлося мені чекати в столиці Литви кілька днів.

Для польських громадян є в нас спеціальні приписи — заявили мені в литовському посольстві в Ризі. — Без спеціального дозволу нашого міністерства закордонних справ у Ковні не відстанетеся в Литву.

Прийшлося чекати. Писали, телефонували. Аж врешті одного дня заявив мені литовський посол усміхнувшись:

— Прийшов дозвіл візду для вас. Зараз прикажу виставити вам паспорт.

— В мене є паспорт, їде лише про візу. — Тисячу разів.

Знову усміхнувся:

— Польський паспорт?... Покищо неважний. На польському паспорті не кладемо ніяких віз. Не признаємо.

— Отже?

— Відстанете литовський паспорт. Тимчасовий. При виїзді з Литви вам його відберуть. А на вашому, польському паспорті не буде навіть сліду вашого побуту в Литві...

Оригінально.

Литовський консул, якому доручили встановити мені паспорт, незвичайно чемний. Взагалі литовська дипломатична служба — це зразок коректності. Паспорт маю готовий в руках за несповна пів години. Дві фотографії, опис особи... Подовгаста темно-зелена книжечка.

— Приємних днів у Литві!

— Спасибі! Вірю, що будуть приємні.

ДО КОВНА.

Іду.

На просторім, західнім зал. дворці в Ризі стоїть міжнародний поїзд Рига-Каунас-Берлін. Колишній був на цій лінії величезний пасажирський і товарний рух, бо Німеччина спрямовувала туди весь свій транзит до СРСР. Нині, після німецько-польської угоди, німці перекинули той

транзит майже виключно через Польщу. Через Литву і Латвію ідуть тепер ще хіба ті пасажирські зі зах. Європи, ким залежить на нивиманні Польщі.

Тут саме починається найбільше на північ висунена залізниця з європейською шириною тору (якщо не брати під увагу шведських залізниць). Правда, на шляху Рига-Таллін і Рига-Москва збережені ще старі, широкі російські шляхи, щоб полегчити зв'язок без потреби переладунки, але сумніваюся, чи таке втримання двох залізничних заводів виплачується лотишським залізницям.

Іду в дивнім настрою. Сентимент до Литви в'яється з цікавістю, своєрідність литовського політичного положення купі з цілою паспортовою формалістикою з вражіннями з цілої низки попередніх розмов, — все те створює настрій якогось нервового вчїкування.

Але не діється нічого надзвичайного, хіба що поїзд винятково несповнений. Литви з Латвії, Естонії, Фінляндії, ідуть саме на велике асенародне литовське свято в Ковні. Зїзд литовців зза кордону починає завтра свої наради в Ковні.

У вагонах гамірно й радісно. Литовська мова мелодійна, співуча, особливо коли говорять жінки. Має в собі щось з литаврою, адрібілності, пестотливості, веселості.

— Лябай діена!

## Поготівля британської фльоти на Середземному морі.

ГІВРАЛЬТАР, 17. 9. ПАТ. Приїхали туди англійські воєнні кораблі „Аякс“ і „Фоксгунд“. Сподіються, що припливе більше кораблів. Круїжак „Австралія“ відплив у невідомім напрямі.

ГІВРАЛЬТАР, 17. 9. ПАТ. Агенція Райтера повідомляє: На вході до пристані від південної сторони зложили перешкод

АЛЕКСАНДРІЯ, 17. 9. ПАТ. Недалеко Аляксандрії відбулись маневри багатьох британських кораблів, серед яких було 2 пазирники, 2 авіоматки та кілька круїжаків. Вонадра літаків вийшла над кораблями кілька еволюцій.

Присилайте передплату!



## Марево війни наближується.

ІТАЛІЯ НЕ ХОЧЕ ВІЙНИ, АЛЕ ЇЇ НЕ БОЇТЬСЯ П.

ПАРИЖ, 17. 9. ПАТ. „Ле Матен“ поміщує інтерв'ю з Муссоліні, що між ін. заявив таке: „Ми мали для Англії завжди щирі і вірні приязні, але ми зустрінулися з такою дивоглядою річчю, що той нарід, який веде перед у світі, відмовляє нам бідної скибки землі під африканським сонцем. Підемо просто. Ніколи не виступимо вороже проти будьякого європейського народу. Але, коли виступлять проти нас — буде війна. Італія не хоче її, але її не боїться. Чи Франція, якій признаю приязні зусилля щодо Італії та широкі європейські змагання, схоже санкції? Це все, про що питаємо її тепер у тієї драматичної для неї ситуації, яку розуміємо. Нехай інші собі скажуть, що санкції це небезпечна зміна мови Європи. Ту небезпечку побачили б тоді, коли кинули Італію в табір тих, що домагаються іншого поділу, може, що справедливішого“

### В. БРИТАНІЯ ПІДГОТОВЛЯЄ ПРОТИІТАЛІЙСЬКІ САНКЦІЇ.

ЛОНДОН, 17. 9. ПАТ. Прем'єр Болдуін вів у ніч з Чекерс до Лондону. Нині або завтра скликує засідання кабінету, щоб обговорити положення, яке витворилось у Женеві. Кабінет має рішити теж про відповідь на демарш Франції. Тутешні політичні кола вважа-

ють, що та відповідь буде вирішним чинником для рішення французького уряду, чи візьме він участь у санкціях проти Італії, на випадок, колиб визнали її нападником. „Морнінг Пост“ подає, що проект відповіді, що його підготував сер Самуель Гор, прийме кабінет.

### В АБІСИНІ КОНЦЕНТРУЮТЬ І ВИШКОЛЮЮТЬ ВІЙСЬКО.

АДІС-АБЕБА, 17. 9. ПАТ. Подорожні, що приїжджають з півдня, оповідають про поважну концентрацію військ у провінції Бали недалеко кордону італійського Сомалі. Ті війська складаються з 100.000 піхоти, відділів кавалерії і мегаристів. Ген. Манганіа, колишній абісинський шарж д'афер у Римі, виїхав до провінції Уаль-Зегга на захід, де зорганізує корпус армії, потім виїде до провінції Тіре, що сусідує з Еритреєю.

До Адіс-Абеби приїхало 9 бельгійських старшин, що займуться технічними справами, публічними роботами і поліцією. Їх призначення буде інше від призначення бельгійських і шведських старшин, що займаються вишколом абісинських військ. Дожидають теж приїзду швейцарських старшин резерву. Вони виконуватимуть ті самі функції, що бельгійські старшини резерву.

## Ідея, манія і гешефт.

Методи реклами „Рідної Мови“ і їх практичні наслідки.

Зріст свідомости власної сили, незалежної від чужих осудів, каже нам, українцям, не оглядаючись уже заздалегідь на погляд сторонніх слухачів та отверто казати про власні не тільки добрі, але й погані справи. Зменшилась у нас самоадорація, зате появилася відважна автокритика без якої годі переводити перевірку і напругу помилки. Одночасно розвинулось у нас розуміння для вартости сатири, того літературного роду, що належить до найкращих мірних културного рівня нації. А проте самокритика у загально-громадських та національних справах приносить користь тільки в одному випадку: коли вона слушна, коли писана розумно та походить з джерела, яке не викликає сумнівів щодо чистих безкорисних намірів.

Маємо перед собою класичний зразок, які шкідливі наслідки викликає критика злочинних загально-національних хиб, коли вона позбавлена згаданих преміс: справедливости розумного її ведення і безкорисности.

„Рідна Мова“, „науково-популярний місячник“ у Варшаві, у числі 9 (33) за вересень п. р., у передовій статті п. н. „Без спільної літературної мови нема нації“, пише буквально таке:

### УКРАЇНСЬКА НІКЧЕМНІСТЬ В ОСВІТЛЕННІ ПРОФ. І. ОГІЄНКА.

„Чи український народ — нація? Нацією звгається такий народ, що виразно визнає себе одним територіально й духово, що має одну спільну матеріальну й духову культуру. Нація конче має — як вислів визнання своєї одности — одну соборну літературну мову й одну спільну літературу, як паїд цієї соборности. Одна спільна літературна мова — це найперша й найважливіша ознака кожної нації. Переберице усі культури нації в Європі, й ви переконаєтесь, що це так; а винятки, які маємо, застосовані до нас ніяк не можуть бути.“

„Ми ще не створили однієї літературної мови, для духового життя послугуємося головню говірками, і вже тим ми ще не закінчена нація. Ми етнографічна маса зо всіма її сумними розкладовими ознаками: безсилістю, безавторитетністю, ліпшезнайством, анархічністю, продажністю, хунівством, перекичеством, зрадою. (Підкресл. наше — Ред.). У нас люблять чванитись: нас 40 мільйонів, ми велика нація! Нема більшої неправди, як ця: нас не 40 мільйонів, але: пів м. лемків, 1 м. гуцулів, 1 м. по-

## Пожад 80 літ

існує славний німецький родинний журнал „GARTENLAUBE“. Покоління читають й люблять його настроєві оповідання, його прецікаві романи з ілюстраціями. Покоління жіноче і дівчат часто шукають у ньому ради при хатнім господарстві і в кухні, кракують, гачкують на підставі його оживленої частини моди. Нині є він ще живіший і більш змістовий як давніше. „GARTENLAUBE“ є у всіх книгарнях і крамницях із часописами.

ліщуків, 2 м. воліняків і т. д., і т. д. — і кожний із цих народів має свою місцеву мову, свої звичаї, свою культуру... А 40 м. нації ніби нема... (Повторена й удосконалена теорія краківського „Кур'єра“! — Прим. скл.).

„Так, етнографічно ми один народ, але розбитий на велике число племен: гуцули, лемки, бойки, поліщуки, подоляни, воліняки, кияни, задніпряни і т. ін. Нема в нас іще того спасенного цементу, що зєднав би всі ці розрізнені племена в одну могучу єдину націю, — нема спільної літературної мови. Наші письменники творять кожний іншою говірковою мовою, кожний живе своїми племенними інтересами, а всенародних інтересів ми ще не створили... Не створили, бо ми не маємо спільної літературної мови, бо ми ще не закінчена нація“

„Більше того: серед нашої інтелігенції багато ще таких, що сильно перешкоджають створенню однієї літературної мови...“

„Чому нема в нас — 40 м. народу — справді великих учених, геніальних винахідників, малярів, співиць, письменників, поетів? Чому преса наша тільки животіє, а найцінніші наші видання мають до смішного малі наклади? Тільки тому, що ми не маємо нації, цебто не маємо спільних інтересів, спільних ідеалів, спільної всенародної чести, всенародної дисципліни; назовні: не маємо соборної літературної мови.“

„Тільки свідомо нація дає великих людей. Тільки свідомо нація творить високо цінні речі. А щож створимо ми коли до кожного твору наших письменників треба додавати пояснювальний словник, бо він уперто пише говір-

БОГДАН НИЖАНКІВСЬКИЙ.

## 40 км.

III.

На замку червоний дх. Над дахом високо розпечене сонце — і тому дах горить. Довкола даху (так здалека) зелено, зелено... І листя також горить: Червоне, зелене, — а в горі синє, — лоне як виглядає небо. І тому тому, хто дивиться на замок і на небо й бачить барви — дивно. Чомусь спокійно і радісно. В долі дорога, що має острі каміння, а при дорозі обсажена пороком трава. Від дороги до замку парк. Огорожа, висока, рівно поставлені куці й тонка, висока трава. Від головного входу до кам'яного мосту широка алея. Равом: замок, алеї, дерева, куці — рівний чотирокутник. При вході до замку через кам'яний міст, до вичинься головна алея — в темно-синьому мундурі й з опаскою під бороду, поліцай, а побіч нього два агенти. По обох сторонах при вході на міст тесані з каменя, поперчені дощами й вітрон лавки й стіл. Дивно якось. Листя старих лип, що ростуть праворуч і ліворуч входу падають на кам'яний стіл, на лавки й прилігають до розкопаних і до льоху. Якби побачити їх тому двісті літ? Давні постаті, лица, шест кринолінових, довгих суконь й вишкіл повзони... Хто сидів на тіх лавці, що до половини запалася в землю й має виперснені краї? Кілько невідданих звірів і весторів проходили мостом й широкими алеями, забіраючи зі собою смуток, сміх і кохання? Що бачило вічне й отворене небо, а що мав забуваю між ячшами й високою травою

вітер? Ех!... Як мало треба чоловікові, щоб попасти в меланхолію! Віки, що минули, притагають як магнет й стає чомусь задрю. Та коли побачиш згодом сонце і почуваш під ногами дорогу, радісно, — що сьогоднішній день саме переживається...“

За мостом, де угорі сходиться півколом склепіння — малий холодний коридор й подвіря. На ньому колодязь. Не такий, як по селах, що можна закрити капелюхом. До колодязя, що тгне воду, входить чоловік і йде, а воно обертається. Тепер це робить сторож — а колиш? Довкруги магазини, й шпихлірі. Високо в горі, над сходами, що роздвоюються й провалять до партерних кімнат — образ холмської української Матери Божої з Дитям. При останньому східці, що провадить до кімнат, передсінок, а в ньому поцербоні дуда гармат. Дальше п'ятнадцять кімнат. Це те, що можна оглянути. Долина й горішня поверх — заборонені. Може тільки кому іншому, але таким із Золочев? В додатку таким, що ходять як ватага козаків й мають на поліції, запаскуджену опінію?

Перша селя повна малюнків і портретів. Друга — лицарська. На дерев'яних віпалах лицарська зброя. На стінах портрети й малюнки з життя Конєцьпольського. Долівка з мармурових плит. Третя — т. зв. „кармазинова“; тут багато образів і... і більш нічо. Довго задержуватися не можна, доторкатися річей не можна, лишитися на довше не можна, одинцем ходити не можна — і тому все бачене зливається в мішанину, багаторох малюнків, портретів, кісел, печей, шертал, зброї, одного постерунового й двох агентів. А кімнат по ліжка! „Клявікопоза“ (такий кля-

вікорд, на якому грає жінка Собіського), Тоалетова (не „00“) повна різномірних дзеркал і столиків. Салі, де стоїть турецьке шатро, така запі Вілія, що його одобув Собіський (заспоручно?). А далі печі, печі й печі. Великі, страшно дорогі — такі, що колись як на замку пили австрійське вино й їли зарізаного (чи одохлого) вода — вони огрівали по чотири кімнати. Га! Тепер такі печі, що чотирма не можна однієї кімнати нагріти!

Одне, що сля-так приклеїться до пам'яті — це капличка. Престіл, малі хори, святі образи, погруддя Савгушка. І вже. Знову ті самі кімнати й на терасу. А на терасі краще. Міросько забув у „Лицарській салі“ написаний (довів на спису) і мусів гнати назад. По дорозі перевернув одне гарматне дуло й віддер собі від черевика підозву.

— Міроську-у!...

Ніхто так не сміявся, як Ірина. Сиділа на сонячному годиннику, що був на широкому кам'яному поручці, посередній тераси — й перехилилася взад. Дуфті заохотілося знати котра година й він недискретно старався доглянути годинник. А на терасі як підчас облоги. Здавалося, що за хвилину отвориться якесь вікно й бородатий предок вельмишляхового роду гукне на гайдуків:

— Воє, заїдси гайдамаків!

А гайдамаки... Ех, що гайдамаки! Колиб таї було! Місько голосно освистав і збудив поліцай. Потім плонув у кількаметрову фосу, що з грюх боків окружала замок і роєчаровано відхнув

(Далі буде.)



ковою мовою, маю розуміти іншим, й не має жодного бажання промінити свою локальну „славу“ („від Львова аж до Коломиї“) на славу „всенациональну“ а тим самим — світову... Чесно що місцевість інтересу ми не маємо вікової культурної всенациональної традиції а без неї не родяться орли, не пишуться твори всенациональні.

„В нашій духовій розшматованості ми зростаємо занадто позові й неприродно, бо витворюємо цінності тільки місцеві, що й правлять усім нам за взори... Всенациональна думка не пише в нас ніде...“

„Лябока відрубність і вікове розведення допровадили навіть до погорди поміж частинами одного народу. Перегляньте галицькі шкільні читанки: там уривані з наддніпрянських письменників сильно перероблені на мову місцеву... На цих зіпсутих читанках іще й сьогодні Галичина навчається літературної мови... Кому ж це потрібно? Кому це на користь?“

„Наше культурне розбиття пішло так далеко, що на все, що походить із Наддніпрянщини, дивимось кривим оком... Тепер для того є й універсальне виправдання: більшовизм... На свій такий правопис із погордою кажемо: „більшовицький“, виправдуючи тим свою анархічність та нехтіть до соборності...“

„Кричимо про соборність, а не можемо дійти навіть до спільного правопису... „Хай живе соборність!“, але... з галицьким правописом...“

#### ВІДГУК У ПОЛЬСЬКІЙ ПРЕСІ

Під такою проповіддю, після якої кожний український слухач повинен негайно повіситися, підписаний п. Іван Огієнко, колишній міністр У.Н.Р. і професор університету. Не диво, що та зверхня фірма автора каже чужинцям вірити на 100 відс. у все те, під чим така авторитетна людина підписалася. Наслідок такого довіря маємо перед собою: у „Бюлетні П.-У.“ з 5-го ц. м. якийсь п. С. Г. містить статтюку п. н. „Проблема єдності“, де — оперуючи цитатами з „Рідної Мови“ — доходить до таких висновків:

Na terenie życia ukraińskiego jednym z najbardziej bolesnych problemów jest brak jedności wewnętrznej, brak unifikacji językowej i duchowo-kulturalnej. Każdy poważnie studiujący życie ukraińskie skonstatuje wybitne rozproszenie tego życia na odłamy dzielnicowe wyrażające się głównie w dwóch typach — galicyjskim i „nadnieprzańskim“ (w Polsce „wołyńskim“). Rozdzielenie to wyraża się w polityce, w obyczajach i w mentalności elity intelektualnej, w różnicy wyznaniowej, w języku literackim i t. d. Wymienione kwestie należą do t. zw. „wiszących“ rzadko są poruszane w prasie ukraińskiej, a jeszcze rzadziej rozstrząsane bywają na szerszej płaszczyźnie ukraińskiej, narodowej polityki konstruktywnej. Najczęściej pro foro publico te kwestie są omijane lub przemilczane dla tych czy innych względów. (?? — Red.). Naprawdę ktoś chciałby szukać odpowiedzi na tak ciekawe i aktualne w ukraińskim życiu narodowe kwestie na łamach prasy ukraińskiej obecnie, gdy prasa ta świeci nadgórł dekadencją myśli, a życie tworzące doznaje znacznego obniżenia. (?? — Red.). Że jednak problemy te istnieją, że absorbują one żywe umysły ukraińskie — świadczą o tem dyskusje w poszczególnych środowiskach ukraińskich, przejawiające się czasem na łamach piśm fachowych, nie zajmujących się polityką.

Prof. Ohijenko w swych odważnych jak na stosunki ukraińskie wywodach porusza ten drażliwy i niezwykle aktualny problem rozbitcia jedynie od strony językowej, nieważne tylko wspominając o rozbitciu duchowym społeczeństwa ukraińskiego. A rozbitcie to jest ogromne: w wielu dziedzinach ukraińskiego życia narodowego dochodzi nawet do zupełnej dwoistości. Kwestja ta nazbyt jest poważna, aby ją przemilczeć, powodując się jakąś fałszywą wstydlivością. (?? — Red.). Sądzymy, że zarówno autor cytowany, jak inni słusznie czynią, gdy te podstawowe braki narodowego życia ukraińskiego wypowiadają na forum dyskusji publicznej.

Sprawy poruszone przez prof. I. Ohijenkę mają głębokie podłoże i odbijają się na terenie zewnętrznym. Znamy z tej dziedziny antagonizmy wewnętrzno-ukraińskie, które w zetknięciu się z elementami obcymi nie przynoszą ukraińskości obłuby. Znamy też fakty, gdy na tle dzielnicowych różnic ukraińskich dochodzi do gorszących wystąpień, niekiedy w bardzo brzydkiej formie, na terenie obcym. Energia narodowa ukraińska często wtedy zużywa się w kierunku niewłaściwym i dla ukraińskości szkodliwym.

#### МОРАЛЬНІ НАУКИ Й ІНТЕРЕС.

З обуренням читаємо твердження п. С. Г., але з ще більшим обуренням вислухуємо проповідь проф. Огієнка, якого в даному випадку не виправдує те, що він виховатець духовної семінарії і має проповідницькі нахили. Твердження одного і другого накрізь неправдиві, в усякому разі перероблені, перекручені. Коли помізна польського автора полягає тільки у тому, що він не орієнтується, хто такий по правді автор, які його співважні, не формальні, квазіфікційні „ла-

роля автора в українському науковому світі та від коли і який його зв'язок з українським культурним життям, — то помізна проф. Огієнка куди більша. Забув він занадто швидко, яке значення української мови мав до 1917. року, та які межі існують для автореклями.

Та йна громів, які від двох літ проф. І. Огієнко кидає на всіх українців за їх мовні і правописні ріжниці, полягає у тому, що він, проф. Огієнко, зробив собі з ідеї пропаганди гасла „одна літературна мова — один правопис для всіх українців“ варстат праці і джерело заробітку. Віпатися з приводу страхити, які змальовує проф. Огієнко, ніхто з українців не потребує: потребує лише післяти отільки-то золотих річної передплати проф. Огієнкові і ставе відразу одним із його апостолів. Суть усіх жалів проф. Огієнка в такому оклику: „...І лідіє „Рідна Мова“, бо нема в нас ще розуміння для значіння спільної літературної мови...“

#### ЗРАЗКИ НАУКОВОЇ ВАРТОСТІ ФІЛЬОЛЬОГА.

Нидіє „Рідна Мова“ не тому, що українці не мають розуміння для ваги гасел, аю пропагованих, лише тому, що ті гасла зовсім фальшиво застосовувані і неграмотно підтримувані. Видавець і редактор того часопису переплутує питання одного правопису і питання літературної мови. Він переплутує питання еволюції мови з питанням тривкості чи змінливості місцевих говорів і говірок. Він роздуває зовсім несуттєві суперечки, які бувають в усіх „найкультурніших“ націях з найбагатшою літературою, до величчя національного катаклізму, та вчить речей, що їх соромився би кавати школяр. „Український стилістичний словник“ проф. І. Огієнка є проречистим доказом, що його автор не знає ані рідної мови, ані чужинських мов, без знання яких чейже неможлива праця фільольога. З того словника довідуємося, що таліччя живляють слова „платро“ (поверх), що „віміці“ говорять „wlewiak“, що Уалід пишеться в оригіналі Wild, що треба писати „біциль“, бо англіїці пишуть bisky, що по народньому те слово звучить „лисапет“ що французи пишуть le chokolad, що треба кавати „з плином століть“ і „купив краски зеленого цвіту“ і т. д. і т. д., — майже на кожній сторінці кілька таких кумедних поук. Тимчасом український інтелігентський загаль і всі інші — пова проф. Огієнком — учені вважають, що це невелике національне нещастя, коли не всі укра-

їнці на світі будуть писати „авали“, „бали“, або „той прес“. Зразком літературного стилю і розуміння духа української мови може служити хочби таке речення вихоплене прихлипом зі згаданого „Стилістичного словника“: „...Та ж саме робить і наша українська мова, — вона переміняє чуже слово з його вимовою але роду надає йому того, який по його зазначенні мусить бути по вако нах нашої мови...“ Здається, що шойно таке речення фахівця від „єдиної української літературної мови“ треба перепласти на українську мову, щоб усі його зрозуміли...

#### АВТОРЕКЛЯМА І ПСЕВДОВЧЕНА ДЕМАГОГІЯ.

Не маємо причин виступати проти освітньої праці, яку хоче вести проф. Огієнко своїм журнальчиком навчаючи граматик та правопису. Але наукові його дані як фільольога характеризували якслід у свій час такі справжні мовознавці, як напр. д-р Ст. Смиць-Стоцький, що виказав йому незнання основних підстав мовознавства. А вже зовсім не має ніякого права проф. Огієнко виступати як мораліст і проповідник. Його справа із самозванним докторатом „гоноріс кавза“ була така скандальна, що йшлий на його місці зашнися би бодай на 10 літ у мишину діру і мовчав би, щоб не притудувати громадянству своєї особи. Вже на львівському ґрунті пробував він улаштувати собі ювилей. У свій час найшов собі такого наємного словословника, як Заїкин, що написав його — життєпис, прирінюючи його з найбільшими українськими іменами. Тепер чуємо знову про якісь нові приготування проф. Огієнка до ювілею і читаємо про його 30-ліття наукової та державницької (!) праці!

Те, що нині чуємо від нього про нашу літературну мову, не дивує нас ні трохи. Завсіді переплутував він демагогію з лизунством і неграмотність із комічною позою провінціального вченого. Заки проф. Огієнко пічне прирінувати стан нашої літературної мови з мовою інших народів, нехай спершу вивчить те, від чого такі студії треба починати. Сам він — зразок малоросіянина, що на українській мові у свій час кар'єру і хоче на патріотизмі робити її далі. І все те, що говорить він про нашу культуру — це саме та провінціаліщина та малоросіящина, в якій він виріс і якої досі не може спекатися.

## „Успішна“ реквізиція збіжжя

на Україні.

(За радіом).

Київська радіостанція Р. В. 9 передала 16. ц. м. у вечірніх вістях зміст передовиці московської „Правди“, яка тріюнує наслідком удачної реквізиції збіжжя в українських селян, що в большевицькій мові називається „хлібоздачею“. Отже ця хлібоздача виконана „блискуче“, що „Правда“ вважає дуже важним політичним і господарським фактом. Раніше ця хлібоздача доходила до пізньої осені, а навіть до зими і ніколи повністю не була виконана. Тепер, у половині вересня, вона закінчена і велика маса золотого зерна пливе у збірні пункти, які знову відправляють збіжжя де слід.

Цю кольосальну перемогу большевизму на землі можна оцінити шойно тоді — пише „Правда“, — коли нагадаємо ще недавній час, бо рік 1932, коли то куркулі і петлюрівські недовбитки розтринькували зерно та всіми способами гальмували хлібоздачу. Та кожний рік — після знищення цього елементу — був кращий від свого попередника. Український селянин поза колгоспом не бачить тепер життя (!!). Круторогі води шезли, а на їх місці двигуном господарського життя українського села став трактор і комбайн...

Блискуча хлібоздача цього року на Україні, мовляв, також перемогою совітської техніки, яка засипала Україну безчисленними сільсько-господарськими машинами, від згаданих тракторів і комбайнів починаючи, на снопов'язках і моторових молотілках скінчивши.

Повертимося до живої людини, орган московського імперіялізму, радіє, що колгоспне село України стало нібито фортецею соціалі-

му. Воно дає вже, мовляв, мільони ударників техніків, тощо. Селяни зрозуміли, що стати багатим (чуєте?) — це значить працювати в колгоспі і берегти колгоспне майно.

„Правда“ безсоромно твердить у дальшому, що селяни в колгоспах України стають такими заможними, як ніколи досі. На основі народніх пісень та творів українських поетів (на замовлення!) передовик, большевицької газети твердить, що дух українського села тепер бадьорий.

З безприкрасним цинізмом згадує „Правда“ про повну страждань та експлуатації історію України, про слози і кров українського народу. Україна була краєм панської самоволі, що прекрасно змалював Михайло Коцюбинський у своїх творах. Але не бачити панам і гнобителям їхньої України! Минулись давні часи. Україна сильна сьогодні своєю індустрією, колгоспниками і червоною армією! — вигукне „Правда“. Але те, що вона поставила на останньому місці, повинна була поставити на першому і не говорити про Україну, а про Большевію. Вона сильна на Україні червоною армією. Перестала червона армія існувати, то перестало українське село бути нібито фортецею соціалізму.

Блискуча хлібоздача на Україні — це, мовляв, доказ вірності українського селянина соціалістичній Леніна і Сталіна — кінчить московська газета. Як ця вірність у дійсності виглядає, про це не можуть довідатися навіть закордонні кореспонденти, що мають свій осідок у Москві, бо їх в українське село не пускають.

В. Н.—вич.

## Політичні наради в Варшаві.

ВАРШАВА, 17. 9. ПАТ. В понеділок в год 15-тій президент прийняв на довгий аудієнції прем'єра Олавека та колишніх прем'єрів Каз. Сми-

тальського, Олександра Пристора і Януша Багдєвичка. (Неприсутній був кол. прем'єр Бартель).

П р и с и л а й т е п е р е д п л а т у!



МІСЬКІ ТЕАТРИ у Львові на середу 18. вересня  
Нині у ВЕЛИКИМ ТЕАТРІ в год. 8-мій веч. знаменита музична комедія

## „Музика на вулиці“

Львівські пісеньки Генрика Збейховського! ШУРЕКА в переробі ГЕМАРА

### Об'єднання племен в одну німецьку націю.

НІРНБЕРГ, 17. 9. ПАТ. Вчора закінчився конгрес у Нірнберзі. На закінчення відбулась передмова Гітлером і генераліцією військової ради на „заговині Цепеліна“. Перед трибуною канцлера дефілювали змоторизовані стейжі вояки, оборона піхоти перед гарматним нападом і панцирними відділами. Напроти трибуни стояв відділ війська зі 120 прапорами старої німецької армії і 4 воєнні прапори колишньої воєної маринарки.

#### НЕ ХРИСТІАНСТВО І ДЕМОКРАТІЯ, АЛЕ ПАРТІЯ ВРЯТУВАЛА НІМЕЧЧИНУ.

Опісля канц. Гітлер виголосив велику промову підкреслюючи, що націонал-соціалізм перетворює німецькі племена в одну німецьку націю. Згадав, що без християнства не вдалось би перед війнами створити німецької держави. Християнство створило почуття спільноти між по-

одинокими племенами. Однак з хвилиною релігійних воєн його роль скінчилась. І перебрала абсолютна монархія, яку заступила демократія. Однак демократія розсадила большевицьке жидівство. Демократія завела таксамо, як християнство. Зчерги прийшов націонал-соціалізм, для якого вихідною точкою є держава для народу. Головний натиск кладе він на вдержання німецького народу, притягнення здібних до політичного життя одиниць народу та заведення ладу. Націонал-соціалістична партія презентує погляди, політичну свідомість і волю народу.

Опісля канцлер обговорив завдання партії і держави. Згадав, що німецький народ виражала від уладку партії, а не господарські чинники, професори, поети, філософи чи воєнки. Його промову переривали присутні бурєю оплесків.

### Італійський воєнний корабель на грецьких водах.

Протест грецького уряду.

БЕРЛІН, 17. 9. ПАТ. Німецьке інформаційне бюро повідомляє з Атен: Італійський воєнний корабель приплив до грецьких кораблів без дозволу грецького уряду. Одночасно до острова

Серіфос причалили три італійські кораблі. Грецький уряд доручив своєму послові в Римі звернути увагу на цей інцидент італійському уряду.

### Воєнна флотія В. Британії на грецьких водах.

АТЕНИ, 17. 9. ПАТ. Згідно з програмою британської адміраліції, подібно як і минулого року, середземноморська дивізія британської флотії, складаючись з 26 кружляків і панцирників та трьох ескадр контрторпедовців, буде стояти від 26. вересня до 15. жовтня в портах Агіосполі і Корфу.

ГІБРАЛЬТАР, 17. 9. ПАТ. Нині приїхали сюди з Англії лінійні кружляки „Гуд“, „Ренові“, „Оріон“, „Нептун“ і „Ахілес“ та контрторпедовці „Вісерой“, „Венеція“ і „Валеро“. Сподіються, що сюди прийдуть нові кораблі воєнної флотії.

### Кривава бійка вшехполяків з поліцією.

ВАРШАВА, 17. 9. ПАТ. В суботу 14. вересня в р. до Кшиніви, косянського повіту, понападського воєводства прибув гурт молодих вшехполяків в одностроїх і намагався уладити полі-

тичну демонстрацію за похороні помершого члена „молодих строніків народного“ у Кшиніві. Тому, що вони не мали дозволу на уладження походу, який мав перемінитись за демонстрацію,

поліція придержала молодих вшехполяків і заважала їх на станцію поліції. Під час їх переслідування прийшов інший гурт молодих вшехполяків під міський будинок, де приміщується станція поліції, домагаючись звільнення придержаних. Командант поліції заявив, що по переслідуванні їх звільнить, якщо в місті буде спокій. По цій заяві молоді вшехполяки розійшлися.

Але саме тоді з лешинського повіту надійшла боївка молодих вшехполяків, озброєна в палики, камілля і револьвери та напала на станцію поліції з ворожими окликами під адресою влади. На поклик поліції, щоб розійшлися, члени боївки висунули наперед кілька молодих ліхтарів і зпова їх плечей обидали поліцію каміллям. Одноточною атакі вкривало кілька револьверних стрільб до поліції, які зранили одного поліціанта. Тому, що стріли поліції на пострах не мали ніякого наслідку і молоді вшехполяки дали великий наступ, поліція віддала салву до вкрив і швидко тоді напасники розбіглися. Було ранених кілька осіб, з яких одна померла. В місті спокій.

У зв'язку з цими подіями до Кшиніви приїхала до старости делегація Строніків Народного заявляючи, що події викликали невірні члени партії, які рекрутуються із шумовиння. Делегація висловила жаль з приводу цих подій і заявила, що винуватців усунуть з партії та віддадуть у руки влади.

### Приємна та цікава лектура

не збірка оповідань

ВАСИЛЯ СОФРОНОВА

### ЛИПНЕВА ОТРУТА

Ціна: 1.40 зол., з пересилкою 1.70 зол.  
Замовляти в Адміністрації „Діла“ Ринку 10.

### ЗЛ. ДЕРЖАВИ МАЮТЬ МОРАЛЬНИЙ ОБОВ'ЯЗОК ПРОТИДІЛАТИ ВІЙНИ.

ГАЙД ПАРК, 17. 9. ПАТ. Президент Рузвельт відбув з Норманом Дейвісом розмову на тему морських справ з загальної точки погляду та у зв'язку з теперішньою європейською кризою. Норман Дейвіс заявив представникам преси, що договір Кельога передбачує для Зл. Держав моральний обов'язок протиділати війні. Це зроблено. Потім Дейвіс висловив сумнів щодо можливості нових обмежень морських зброєнь, доки існуватиме небезпека війни. Всеж має він надію, що незабаром говоритиме в тій справі з Англією

В.Р. ВОЛ. СІЧИНСЬКИЙ.

### Народне мистецтво

#### І модерна мистецька творчість.

Слово на відкритті „Вистави народних тканин і вишивок“ у Музею Н. Т. Ш. д. 15. вересня.

(Докінчення)

Одна з найбільш життєздатних прикмет народного мистецтва полягає передовсім в його життєвості. Найновіші наукові дослідження більше і більше переконують, що народне мистецтво не є чимось цілком відірваним і цілком самотнім у відношенні до т. зв. історичного мистецтва і т. зв. „великих, світових“ стилів. Народне мистецтво є певним розгалуженням колишньої фабричної і ремісничої (у великій мірі міської) промисловості. І так, наприклад, розвиток сучасного українського народного килимарства немовливо розгалужився окремо від колишнього килимарського виробництва, що проводилося на Україні на більшій скалі — фабричного типу. Нпр. кераміка зв'язана у нас не тільки з любов'ю козацькою, але ще старокнязьською і рідше. Нпр. шкляні вироби мають тісний зв'язок із колишнім гутницьким міським доби ренесансу і фабричним гутницьким Гетьманщини XVII—XVIII ст. і т. д.

Власне цей промисловий, виробничий характер народного мистецтва дає йому право на існування може у більшій мірі, як інші галузі мистецтва, що часто їх плекають лише у штучних обрамленнях небагатьох салонів, а якими, до деякої міри, робляться твори т. зв. станкового малювання і різьби.

Наша доба — доба помножування, поширювання і розгалужування найкращих мистецьких творів серед найширшої людськості. Тому звичай-

ний камерний театр заступає тепер кіно, концертну сцену — радіо, танці — у великій мірі заступає спорт. Подібно малюванню і графіці поширюється репродуктивним способом різними граверськими засобами і друком.

Такий самий репродуктивний спосіб існує в таких родах народного, ужиткового мистецтва як ткацтво, кераміка, мальованка (набілка) та ін. Та при цій „репродукції“ треба твердо пам'ятати, що кожний матеріал і техніка строго відповідають своєму призначенню, а форма точно підпорядкована своїй конструкції (техніці виконання) і функціональному призначенню. Іншими словами: не можна без творчої переробки переносити орнаменту кераміки на ткацькі вироби, вишивку — на окладинку книжки, солом'яну стріху на „хмародер“.

Плекаючи народне селянське мистецтво в сучасних умовах життя і спеціально життя міського, треба бути свідомим, що вартість таких мистецьких виробів можлива лише тоді, коли:

- 1) ці вироби є чисто народні або є точною репродукцією (копією) народних зразків, або
- 2) коли на підставі народних мотивів або окремих елементів, творять справжні мистці нове, наскрізь модерне мистецтво.

В першому випадку мистецька річ являється лише деяким відзеркалюванням народного життя. Перевесена в інше оточення з іншим укладом життя і потребами (дм міського робітника, інтелігента, громадська будова) вона стає менше ужиткова, менше пристосована до новітніх умов життя, тому і цінність і функціональне значіння такого предмету зменшується.

Інше діло, коли народне мистецтво стає джерелом модерного мистецтва, т. зв. мистецтва, що живе разом з цілим оточенням, що відповідає своїм формам і потребам новітнього життя. А це можливе тільки тоді, коли мистець не по рабськи наслідує, не механічно копіює народне мистецтво, не „записує“ окремі мотиви, але коли навпаки перетворює ці народні елементи своєю мистецькою свідомістю (не лиш істотливо, „під-

свідомим чуттям“, як це звичайно старші теоретики).

Овідомо воля і ясно-означена доцільність мистця, що працює для свого громадянства, воля, що пересякнута сучасним розумінням доби, завжди зуміє перетворити свої національні зразки (рахуючи також і т. зв. історичне мистецтво) і то так, що новий мистецький твір стане цілком сучасним, свіжий і як хочете „модерний“. Тоді мистецький твір починає справді жити і дихати, і подібно до народного мистецтва на селі, — стає навіть організуючим і провідним чинником суспільства.

Перші ваші кроки вже зроблені. Ми бачимо в цій салі вдало прикладену нашу творчу, у багатьох випадках добірно-просту, делікатну а ніжню вишивку для предметів міського життєвого та модерного життя. У ці вироби вложено багато любові і праці — і це третя умова успішного розвитку вашого промислу.

Залишається ще широке поле для використання інших галузей народного мистецтва. Але його справді велике, масове прикладення і розквіт може застати з хвилиною, коли воно стане підставою та опорою з виробництвом індустріальним, побудованим на адекватних національних підставах. В цьому розумінні далекоситле значіння для модерного українського текстилю можуть мати зразки нашого прекрасного народного ткацтва. Ми всі ще ходимо в одязі з чужих текстильних виробів. А чейже матерія — це найбільш уживаний матеріял з усіх інших предметів першої потреби та більше уживаний у нас як мило, цукорки, або паста до зубів...

Тим часом із ткацтва значні досягнення маємо у виробництві килимарства, а серед творців справжнього модерного килиму маємо цілий ряд визначних українських мистців.

Оцей генетичний зв'язок, татлість мистецького розвитку, збудження енергії, замишування до праці — є запорукою дальшого розквіту українського ужиткового мистецтва, що іде до своєї славної і світлої майбутності



## Нові книжки й журнали.

## ЖУРНАЛИ:

**НАЗУСТРІЧ.** Двохтижневий. Література, мистецтво, наука, громадське життя. Ч. 18. Зміст: С. Горанський: Великий майстер імпресіонізму. Теодор Дашіліс: У мистецтві у мімічних. Грігор Смолянський: Школа О. Новаківського. Юлія Вільде: Перше непорозуміння. Ол. Кульчицький: Література — казка для старих дітей. М. Чарльс: Італійська вистава в Парижі. М. Рудницький: Безнадійно закохана в життя. Катерина Менсфілд: Лекція співа. З мистецтв Катерини Менсфілд. Степан Левицький: Прогнози на південній скізі. Святослав Ольшак.

но-Вальха: Хвалити. Летіло 40 сорок... 11 ілюстрацій. Ціна 50 сот.

**НАШ СВІТ.** Ілюстрований журнал літератури, мистецтва й науки. Луцьк. 16. вересня 1935. Р. V. Ч. 3. Зміст: Олександр Новаківський, В. Баланчак: Тамож життя. Вал. Крутий: \* \* \*. Улас Самчук: Сіра Зона. Коваль Степан: Беадонний. Іван Атаманюк: \* \* \*. Іван Зубенко: Сини: Хворий. В. Островський: Журавлі. Макар Лідченко: Леся Українка. А. Д. Рішак: В. Павлович: Духовокультурний регрес. П. Шумський: Я спати не можу. Н. Ріпський: Перші співні. Нові виання. Літературний фелетон. Олександр Даркович. Смілих в житті славних. Про все по трохи.

**ВІДРОДЖЕННЯ.** Ілюстрований журнал українського протинального й протинального духу. Львів. вересень 1935. Р. VIII. Ч. 9. Зміст: Др. С. Професор: Божеський папір. М. Дачинко: Честь, повага й амораль. О. Д. Чарський: Смуток Христа. В. Жуковський: Що може зробити алкоголь? О. Рідний: Чи це така істинна свідомість повинна дати за тверезість? А. Рідний: Боротьба з пияцтвом. М. Чоловік: Прогнози одні красавиці. Ю. Каміньський: Південь на Закарпатській Україні. С. Г. Проблески надії. Смілих. Ю. М. Вер і Масарик. Вісті з руху. Голова читачів. Смілих.

## ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає.

## Театри.

## Великий Миський Театр.

Середа, 18. IX. год. 8. веч. „Музика на вулиці“, муз. комедія.  
Четвер, 19. IX. год. 8. веч. Аб. І. „Музика на вулиці“, муз. комедія.

## Театр Рівноборності.

Середа, 18. IX. год. 8. веч. Вечір пісень Тоден Жакел.  
Четвер, 19. IX. вечиний.

## Концерти Марії Соки на „Р. Ш.“

Золотий 19. IX.  
Святини 21. IX.  
Бучач 24. IX.  
Чортків 25. IX.  
Перемиськ 2. X.  
Ярослав 3. X.  
Радехів 6. X.

## Кіна.

АДРІА: „Син Конт-Конта“ „Лови на тигра“.

АПОЛЬО: „Золото“ (в Бригидою Гельм).

АТЛАНТИК: „Андрієвська в Імла“.

ВАНДА: „Федора“, „Ремо-Сатап“.

ГРАЖИНА: „Кіт і скрипка“.

КАСІО: „Секон“.

КОЛІСЕЙ: Нечиниле.

КОПЕРНИК: „Мала нева“ (в Франціо-го Галь).

МАРУСЕНЬКА: „Людина-вова“.

МІРАЖ: „Цісарські дови“.

МУЗА: „Мужчини в небезпечному літ“, „Шукачки золота“.

ПАКС: Нечиниле.

ПАЛАС: „Легіон безбожників“.

ПАН: „Петербурзькі мови“, „Навіщо дракони“ (Льорель і Гарді).

РАЙ: „Вероніка“ (в Франціо-го Галь).

СВІТ: „Два тебе співаю“ (в Кеппурою).

СОНЦЕ: „Світ без мужиць“, „Вбивство в Шіаго“.

СТИЛЕВЕ: „Провокатор Азел“ і ревія.

УТІХА: „Котичий пазур“ і ревія „Осінні жарты“.

ХІМЕРА: „Каранга“.

## Закордонне радіо.

## Середа, 18. вересня 1935.

Віден (506,8) 17.00 Твори М. Аста (сп., муз.), 19.30 Пробовення на пробовенку (драм., сп.), 20.30 Симф. концерт. Прага (470,2) 11.05 Салон. музика, 12.30 Салон. квартет, 21.30 Соната на форт. оп. 30 Ірака, 21.50 „Антигона“ драм. сцена з муз. Париж (1648) 12.15 Концерт, 20.00 Форт. музика. Білгород (437,3) 13.15 Популярні пісеньки, 18.30 Скрипка. Берлін (356,7) 12.00, 0.45 Концерт, 18.00 Співаємо і граємо, 19.20 На мар. нуту. Кенігсвустергаузен (1571) 14.00 Музика, 20.45 Нар. Пісні. Кельн (455,9) 16.00 Суч. музика, спін. Мінхен (405,4) 16.00 Шубертові пісні (Магер соп.), 17.00 Вес. муз. пополуудне, 19.00 Муз. спеціальні 20.45 З пісню дождика сита. Будапешт (550,5) 13.30 Вок. квартет, 17.30 Джем. музика, 19.00 Популярні над. пісні, 20.30 Концерт. Мільно (221,2) 11.30 Тріо, 20.40 „Ромео та Юлія“ оп. Зандона. Рим (420,8) 13.05 Популярна музика, 17.05 Легка музика.

## Четвер, 19. вересня 1935.

Віден (506,8) 12.00, 13.00, 19.20 Концерт, 22.10 Вес. жельоді. Кошиці (259,1) 17.40 Діа. Закарпаття (Спін: Анда Остапчук-Науменко), 18.30 Скрипка. Прага (470,2) 12.30, 15.00 Салон. й легка музика. Париж (1648) 20.45 Симф. концерт. Білгород (437,3) 17.00 Пісеньки, 20.00 Симф. концерт. Берлін (356,7) 16.00 Пісні Крігера, 18.30 Соцісти (форт., сп.), 19.00 „Лісові спінки“ Шумана. Кенігсвустергаузен (1571) 20.45 Симф. конц., 22.30 Нічна музика. Кельн (455,5) 12.00 Музика, 17.00 Концерт, 20.19 Діччата співають. Мінхен (405,4) 16.10 Соцісти, 19.00 Відомі жельоді (спін, муз.). Будапешт (549,5) 13.30 Соцісти, 21.40 Камер. концерт. Мільно (221,2) 11.30 Популярна музика, 17.05 Вок. концерт, 22.15 Танк. музика. Рим (420,8) 13.05, 19.15 Популярна й легка музика, 20.40 „Самсон і Давид“ оп. Сен-Саенса.

## Львівське радіо.

## Середа, 18. вересня 1935.

6.30 Ранішня ауд., 7.55 Трохи інформації, 8.00 Для дітей, 11.57 Сигнал часу, 12.03 Полудні. денник, 12.15 Перші ластівки сезону, 12.30 Камер. музика з гр. пл., 13.25 Хвилина для жінок, 13.30 Найгарніша гр. пл., 15.15 Біржа, 15.25 Експорт, 15.30 Тріо, 16.00 Свято хризантем у Японії, 16.20 Вок. квартет Брамса, 16.45 Гутірка музика зі саухачами, 17.00 У поліській джунгалі, 17.15 Форт. муз. з гр. пл., 17.50 Світ ситіється — огляд закорд. гужору, 18.00 Спр. ресіталь, 18.30 Тома Ман. і нім. полість, 18.45 Легка музика з гр. пл., 19.01 Людина й артист, 19.20 Реклам. концерт, 19.35, 19.40 Спорт. вістки, 19.50 Найстарший повітряний прилад — баллон, 20.00 Мало відомі конц. вальси, 20.45 Веч. денник, 20.55 Із суч. Польщі, 21.00 Шопенова творчість, 21.35 Четвергодинна поезія, 21.50 Безсмертні тваци, 22.00 Легка музика в вик. малої орх., 23.05 Легка музика з гр. пл.

## Четвер, 19. вересня 1935.

6.30 Ранішня ауд., 6.50 Музика з гр. пл.; у перерві ок. год. 7.20 Ранішня денник, 7.55 Трохи інформації, 8.00 Для шкіль. 11.57 Сигнал часу, 12.03 Полудні. денник, 12.15 Концерт (орх., рецитатії, сп.), 13.00 Улюблені пісеньки з гр. пл., 15.15 Біржа, 15.25 Експорт, 15.30 Концерт оркестри мандоліністів, 16.00 Для дітей; В турецькій школі, 16.15 Нар. музика, 16.45 Сп. концерт, 17.00 Історія соціалізму в Польщі, 17.15 Гайда: Квартет оп. 3. ч. 5, 17.35 Музика з гр. пл., 17.50 Про книжку: „Останнє припання Воя. Давида“, 18.00 Форт. ресіталь, 18.30. Руханка основа фіз. виховання, 18.40 Тур. інформатор, 18.45 Легка музика з гр. пл., 19.00 Нутро — архітект. гутірка, 19.20 Реклам. концерт, 19.40, 19.49 Спорт. вістки, 19.50 Актуальна гутірка, 20.00 Салон. музика в вик. малої орх., 20.45 Веч. денник, 20.55 Із суч. Польщі, 21.00 Театр Улан: „Секретарка саліни“ Ліндгера й Вольфа, 21.40 Пісні в супр. форт., 22.05 Концерт в вик. симф. орх., 23.10 Танк. музика з гр. пл.

## БІРЖА.

## ГРОШ.

Долар у Львові у приватних оборотах 5.29—5.32 зол.  
Нім. марка 1.55—1.60, фр. франки 34.65—35.00, шв. франки 172.30—173.00, фунти стерлінги 26.10—26.25, австр. шлінґи 90.50—102, чеські корони 20.50—21.50, рум. лей 28.50—30.50, ліри 37.00—40.00.  
Золото: Долари 9.00—9.02, Франки фр. 34.40—34.80, Дукасти 82.00—82.75, Корони 36.20—36.80, Рублі 4.60—4.70, 1 гр. зол. 5.924.  
Срібло: Корони австр. 0.34, Рублі 1.50, Фалорени 0.85, 1 гр. ср. 0.07—0.08.

## Заставні листи.

4 1/2 проц. дол. Т. К. З. 43.50—45.00, 5 проц. дол. Б. Г. 53.00—54.50, 4 проц. Зол. Б. Г. 41.50—43.00, 4 1/2 проц. Зол. Б. Г. 44.50—46.00, 4 1/2 проц. Ком. Б. Кр. 50.50—52.00, 4 проц. Б. Г. К. 61.00—64.00, 4 1/2 проц. Б. Г. К. 62.00—65.00, 4 проц. позичка м. Львова 46.00—47.50.

## ЗБІЖЕ.

Ціни парітас Підволочиська львів від до від до  
Пшениця одн. 14.05—14.75  
Пшениця зб. 13.50—13.75  
Ячмінь одн. 12.25—12.50  
Ячмінь на мл. 11.50—11.75 13.25—13.50  
Овес в 1935 р. 12.25—13.00 13.52—14.50  
Горох 1/2, Вікторія 22.00—24.00  
Вобик 14.50—15.00  
Вика тежна 18.00—18.50  
Вика сіра 17.00—17.50  
Сіно сол. прас. 5.50—6.00  
Солома прасов. 2.00—3.50  
Льон 32.00—33.00  
Ріпак зимовий 36.50—37.00  
Ріпак 31.50—32.00  
Просо краєве 13.00—13.50  
Квін з жіном 55.00—60.00  
Висівки житні 6.75—7.00 7.00—7.25  
Висівки пшен. гр. 7.25—7.50  
Висівки пшен. ср. 7.00—7.25  
Висівки ячмінь 7.50—8.00  
Інші курси незмінені.

## ЦІНИ „МАСЛОСОЮЗУ“.

„Маслосоюз“ повідомляє, що в дні 17-го вересня п. р. кооперативам платив за:

1 кг. масла десероного бльоного без опакунання 2.50 зол.  
1 кг. масла десероного в бочках враз з опакунанням 2.54.50  
1 кг. масла дес. експорт. враз з експортним опакунанням дає зачет по 2.60  
1 л. молока 0.13  
1 л. сметани 0.60  
1 кг. яєць 3.40  
Пастеризоване молоко в доставку до дому у Львові 1 літра 22 сот.  
Тенденції на масло: вдежана, на молоко анижкова, сметану слаба, на яйця сильна.

Маслосоюз повідомляє, що від 17. IX. п. р. платити своїм доставцям за 1 кг. живої наги птиці львів подвіря птахомисарні „М. С.“ у Львові, (вул. Декерта ч. 4):  
Курята від 80 днг. за 1 кг. 0.80 зол.  
Мол. одиор. кури 1. кл. 0.90  
Птицю приймає в кількості визначеного приділу для кожного свого доставця.

## ОПОВІСТКИ.

**Деканат Теологічного Виділу** Гр.-Кат. Богословської Академії у Львові подає до відомо заінтересованих, що передорудинаційні й передонкурсні іспити в місній жовтні відбудуться 9. X. п. р. (замість дня 2. X.) в год. 2.30 попол. Подання для допущення до цих іспитів вносити до згаданого Деканату до дня 2. X. 1935.

**Т-ва „Боян“ і „Сурна“** повідомляють, що перша проба хору обох Товариств відбудеться в четвер 19. вересня п. р. в год. 7.30 вечором в малій залі Т-ва ім. М. Лисенка. З уваги на недалекий концерт — участь всіх П. Т. Членів обох хорів хоченя. Нових членів приймають секретарі обох хорів перед пробою. 373 1-2

## ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

**ФУТРА** виконує дешево й солідно Таген і Овкович, Львів, вул. Домініканська ч. 4. 123 32-90

**„ТЕ-КА“** Львів, Руська 16, І. виконує найелігантніші мужеські одяги, загортки, футра і студентські однострої. 271 15-30

**Купно годинника** в справу довіря Лешено купите добрий годинник у славновісній п'ятидесятітній католицькій фірмі **Іван Зельтенрайх**, Львів, Маріївська пл. 5 82 17—?

**Обіжму** на провінції лекцію книжних клас гімн. (на бажання лекції фортепіану). Зголошення під: Емерит. проф. гімназ. „Діло“. 372а

## МЕБЛІ

що до ціни, якості й умов сплати

без конкуренції продає

меблевий дім

**„Доротеум“**

Львів, Браєрівська 3.

тел. 285-92, 231-69. 24 11—20

**УВАГА!** Приймаємо як аплату при купні облігації позички народонової та інвестиційної.

**Вугіль,** дрова у Калитяк, Вайля 14. 318 24-24

**Першорядне виконання** трипної мелодії 7 пол. тільки у Штіра, Бреша Андріолі. 371 2-4

**Цебульни гімнанти** і тульські перунах склад пасіни Антона Клімача, Львів, Клементини Танської 1, напроти каварні Жоржа. 371 2-4

**Пляшки** львівські шкільні, студентські однострої, робочі збрания, охоронні пляш, комбінезони, піджоти, вітрила, поручав по фабричній ціні: Вулиця „Паліум“, Львів, Гетьманська 22, поблизу Промислового Музею. 373 1-2

**50 зол. місячно.** До виважу кімнати і кухні з повним удерманням. Мале білі. Кентшинського 34/III поверх черв. ганок. 372

**39-літній,** в силі віку, здоровий, неодавна на доброму приватно-торгівельному становищі, з браку аніжності шукає гарної, пристійної, милої, аніжності та господарної, заможної подружки життя. Неаніжності оголошення зі світлою слати: Lwów 5, Nr 149. W. S. N. Z. 517. 372

## ОГОЛОШЕННЯ.

## ДІМ ШТУКИ

## А. ВІСЬНІВСЬКИЙ

Фредри І. Тел. 384-3

Оказійно: Античні і новочасні меблі, перські дивани, образи відомих майстрів Шкільні класи, Бюрові меблі, папирни каси. Комбіновані кімнати. Тапчани. Біденська італійка. Магоневий салон. Мужеський кабінет. Порцелана, бронза, макати. 211 4-11

**Залізні металеві ліжка,** покоеві, пенсіонатові, дитячі ліжочка, на ядлучні найдешеві. И. Проко й Сні, Лихачівська 4. Тел. 274-86. Фабрика: Львів, Терпінська 10. Т. 215-86. 353 1-11

## ПРОСПЕР МЕРІМЕ

## БЛАКИТНА КІМНАТА

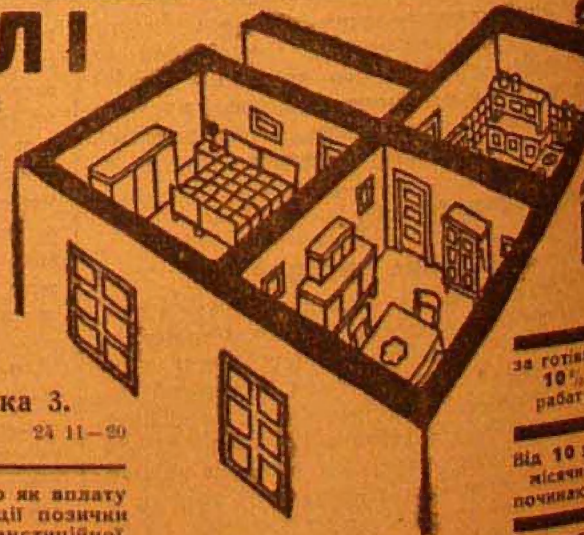
ТА ІНШІ ОПОВІДАННЯ

Переклад із французької мови Василь Софронів. — Ціна 0.95 зол., з поч.

## ЕВГЕН ЧИКАЛЕНКО

## Спогади І. II. і III. часть

Ціна 4.50 зол., з почт. перес. 5—1 зол. Окрема частина по 1.50 зол.





# БЕЗСОННІСТЬ

винищує органам.

Доводять часто наслідком розлада нервової системи. Російські висновки засоби не пригнічують нерви, не розганяють їх менше вражливості та не стають звичкою. Звідси Марієт Вольської „Paviverona“ мають у собі відому заспокійливу рослину із заспокійливими принципами Пасифлори (Квіт Божих Страстей). Вони лагодять розбиту нервову систему (нервові серця, болі голови і пам'яті, нервові неспокій, істерія) і наводять цілковитий природний сон. З огляду на своє легке ділення на підданіх побічних впливів і можна їх уживати, не маючи жодних побоювань, всім без різниці віку. Доза в охор. знак. „Paviverona“ можна дістати в аптеках і дрогеріях (аптечних складах).

Дарій Марієт Е. Вольскі, Варшава, Золота 14, м. 1.

Найбільший водотяг на світі будують у Каліфорнії. Він буде довгий на 350 км. і має доставляти воду для міста Лос-Анджелес з ріки Колорадо. Будова, при якій працює 15 тисяч робітників, буде коштувати 220 мільйонів доларів. Коли буде готовий, постачатиме 4 і пів мільйона літрів денно.

Річні вістки. У Женеві почався конгрес мусульманів Європи. — 16-го ц. м. почала у Женеві міжнародна конференція союзів для боротьби з антисемітизмом. — Світові науковці експедиції висадили в повітря білі Подольські 100.000 тон землі 92 тонами вибухових матеріалів; маса підлетіла вгору на 200 м.; повстала заглибина на 10 метрів глибини і 320 м. довжини; вибух, який підготували 2 місяці коштував 240.000 карб. — Є звістки, що поважно заступив у Марієтбалі англ. письменник Кінлінг, автор „Кингі джунглі“. — У Таллінні відкривається в нагоди 400-ліття появи першої естонської мови. — У Таджикистані в наказу центр. комуністичного комітету арабську азбуку застали латинкою.

Перед виставою годинників. Коли станемо перед виставою годинниківської крамниці і переглянемо численні експонати сучасного годинниківського промислу, глибоко серед різноманітних марок і моделей звернемо, яку марку вибрати. Входячи до крамниці і жадно годинника, який дивився би в собі максимум прикмет конструкційної техніки і прецизійної механіки, виготовлення і відповідно ідеальний кризовий час доступною ціною. У відповідь пропонує нам годинник найпопулярніший тепер на тутешньому ринку годинник марки „DOXA“ стверджує, що тепер пропав найбільше саме цих годинників, і тому, що ті, що мають цей годинник не вносять ніяких рекламних, бо він з мистою освітою поручає кожному цей популярний, дешевий годинник з механізмом, що функціонує без заміни і є вибагливо естетично виконаний. Купуючи „DOXA“ переконаєшся, що девіз „DOXA“ — механізм і в найліпших найдешевше. Це не шумна реклама, але скромне припущення прикмет цього необхідного регулятора щоденного способу життя.

## 3 кіна.

Кіно „Аполло“: „ЗОЛОТО“.

На цей раз афіші рекламуючи цю фільму казати правду, що „Золото“ у звуковий фільм знайде те саме місце, що „Метрополіс“ у німій. Звукник краще надається до таких картин, де треба зобразити могутню силу машин. Рух машини хвилинах, коли чекаємо геніального винаходу створює своєрідний настрій горячкової опані. Подумано ця фільм як добра кримінальна сензація з науковим підкладом. Як виробляти золото? — це давня мрія вчених і фантастів. Саме в останніх часах думку цю знову спопуляризувала преса і проблема набрала подекуди актуальності. Сам експеримент переведений майстерно і має він усі зовнішні ознаки імовірності. Нема сумніву, що режисер фільму та автор сценарія мусіли подбати за потрібні наукові інформації, щоб не залишатись у світі власної уяви. Фільм має сильно драматичні моменти; особи зі слабкими нервами треба би заздалегідь попередити, щоб не хвилювались, бо... все кінчиться добре. Головні ролі грають Ганс Альберс — незвичайний тип сильного чоловіка, Вірґіта Санди, що має кілька моментів справді мистецьких і славний Міхаель Бонен. Ідеальний тип, міцний і намірами автора сценарія.

## ДИВОГЛЯДИ.

ЩАСЛИВА ПЯТНИЦЯ.

Чимало осіб лякається п'ятниці, віруючи з песуду, що вона нещаслива. А коли трапляється так, як цим дивим, що п'ятниця припадає на Ізку, то хіба не встає з ліжка. Паризький денник „Експрес“ хотів перевірити, чи ці переконання адекватні фактами і навіть цікаво статистику. На 1000 нещасливих випадків за тиждень тільки 50 припадає на п'ятницю, тоді як на тижні припадає 180 таких випадків, на п'ятницю 240, на суботу 205 і на середу 150. Виявляється, і п'ятниця (навіть, коли вона має дату 3-го) найщасливіша дні в тижні.

## Дописи.

МОСТИЩИНА.

Лугове свято в Архангельській Воєв. Мостиська. В неділю 1. вересня ц. р. урядило місцеве Товариство „Луг“ свято в 10-ліття існування Лугової Організації. Свято випало дуже гарно. Прибули „Луги“ в Годин, Ляшок Гостинських і Пизати. До врання стало 91 луговиків і 38 луговичок. Виведено впрямі мішані, хустини, паличми і ритмічні („Молитку“). По аправах відбулась дефілада, яку відібрали голови „Лугів“ та заст. голови „Повітового Лугу“ п. Осип Федина, головний організатор Лугової Організації Мостиським.

ГУСЯТИНЩИНА.

Юнеліне просвітанське свято в Чабарівці. День 1. вересня ц. р. буде великим і пам'ятним днем в історії села Чабарівки і цілої Гусятинщини. В тому дні влаштувала читальня „Просвіти“ в Чабарівці в нагоди 35-ліття свого існування під протекторатом Філії „Просвіти“ в Гусятині велике просвітанське свято. На свято явилися спеціально запрошені делегати: від Матірнього Т-ва адвокат м-р М. Шахнович, від Філії „Просвіти“ в Гусятині цілий Векіл, від Філії „Просвіти“ і від П. С. К. в Копичинцях дир. Пенчик, від П. Н. Комітету і „Рідної Школи“ в Копичинцях м-р О. Зеленецький; численна делегація читальні району Філії і сотні членів читальні та організовані відділи луговиків і соколів. Свято почалося торжественним богослуженням, яке відбувалося в місцевій церкві о. Северин Шанковський з Нажбурка в асисті о. А. Кисілевського з Крогувця й о. Мельничука з Трибуховець. Після Служби Божої вголосі о. Комовалець із Сидорова гарно проповів на тему значення освіти. Після відправленої панахиди за померлих членів просвітанської зібрані перейшли походом на майдан під будинок читальні. Чоло походило вела оркестра Т-ва „Богин“ у Копичинцях в лугових одностроях, за якою йшли відпоручники помітних культурно-освітніх та економічних установ, далі духовенство, відділи луговиків і соколів та громадянство в числі кількох тисяч. Після походу в год. 12-й на майдані біля читальні почалась академія. На голос трубки піднесено вгору нац. прапор з залучен національної гімн. Академію отворив голова місцевої читальні о. декан Малиновський, що привітав зібраних делегатів, відтак переповів цкаву історію читальні і відчитав перший протокол засідання анділу читальні та акції віддав честь пам'яті заслужених для читальні членів основників. Опісля обідні хорі в читальні у числі 150 осіб під проводом п. В. Надздобного відспівали гімн „Просвіти“. На трибуну анділов делегат Матірнього Т-ва м-р М. Шахнович, що вголосі читав теплим словом привіт ювіляції. Відтак серед великої радості й оплесків вручив п'ятим основникам і заслуженим просвітанцям грамоти почесних членів читальні та закінчив акцію, повною віри в краще майбутнє, що під прапором „Просвіти“ об'єднаться увесь український нарід. Після цього йшли привітати від Філії „Просвіти“ і помітних економічних установ у Копичинцях (дир. Пенчик), від політичного проводу в Копичинцях (адв. м-р О. Зеленецький), від „Рідної Школи“ в Гусятині (адв. О. Капустинський), від духовенства (о. Раченко, парох Гусятини), від усіх читальні гусятинської округи (п. Б. Ващини). Після привіт, які сміливо підбадьорили учасників, оркестра Т-ва „Богин“ в Копичинцях відіграла з браурою кілька точок. Відтак хорі читальні в Гусятині, Чабарівці, Васильковець, Вілківчині і Суходолу поспівали своїм промислом, їх племени одушевлялись тисячі голосів, бо всі ті хорі, андеціпліновані і аспівані, були показником високої культури наших народних мас. Академію закінчив голова Філії адв. М. Шахнович. Вкінці серед піднесеного духу і настрою відспівано національний гімн. Після того в салях читальні відбувався обід для представників установ, де серед співу і веселого настрою гості провели кілька годин. Різночасно на майдані відбувався фестин з різноманітною програмою при співучасті оркестри. Попикувались своїм масовим і різноманітним аправами соколи в Чабарівці й Васильковець. А коли кілька десятків змішан, гарно закінчених діточок виводило „журалі“, а відтак аправаля хорі луговиків то оплескам не було кімця. Також руханкові аправи організованої молоді і доросту були показником великої дисципліни, ордіності і розуміння ваги й ролі руханки для виховання нашого народу. Сміл п'яність в приміщенні, що в підготові фестину, як також усього свята поклали великі труди студенти в Васильковець і Чабарівці під проводом п. І. Малиновського. Свято, яке протянулось до пізнього вечора, зробило якнайкраще аразіння і аказало той величезний поступ, яким іде наше село та наповнило наші серця ширшою радістю, що праця над народом не йде на марно.

ТОВМАЧЩИНА.

Посвячення театральної салі читальні „Просвіти“ в Миловаїні. Повні два роки громадяни Миловаїні, членів читальні „Просвіти“ та „Лугу“, будували величезну читальню домілку з театральним залом. Будова йшла вклясто з нічого, бо фонду не було. Але членів читальні та луговиків видала безплатно свою працю, збирали гроші, де тільки було можна і вкінці вся праця увінчалась успіхом. А в неділю 18. серпня відбулось посвячення новобудованого будинку, подучене в луговим святом. Перед святом луговики аложили дуже багато праці,

## Г А Т Е

— ТОРГОВЕЛЬНИЙ ДІМ —

ЛВВІВ, ПЛ. МАРИЙСЬКА 8.  
тел. бюра: 106-16 — тел. складу: 272-71  
Генеральна репрезентація Гіри-Пром. Т-ва  
„Сатурн“ А. С. і Гіри. Заведень „Сілесія“  
А. С. на Східно Галичину.  
поруває  
1-1: ВУГІЛЛЯ, КОКС І ДЕРЕВО 1-1:  
по конкурентійних цінах і на догідних  
умовинах.  
337 3-10

ці, щоб усе випало як слід. Луговики й луговички з Миловаїні приготували нові аправи на свято по такій праці в полі, почали пам'ятувати горбобату читальню площу, щоб була різна і гарна. Вкінці площу аспінали ще й піском. Луговики після вітчі та аправаляли читальняний діл і входову браму. Місцевий хор під проводом д-ра Пеліха відбував проби. Вже ринком зі суботи на неділю 18. серпня почали прибувати на свято „Луги“ з доколичних сіл. Прибули: „Луги“ з Одай — 18 луговиків, з Олеші — 57 луговиків і 25 луговичок, з Вілківчині — 36 луговиків і 56 луговичок, з Юрківки — 16 луговиків і 14 луговичок, з Долини — прийшло трьох відпоручників „Лугу“. Місцевий „Луг“ з Миловаїні вступив у силі 48 луговиків і 43 луговичок. По пробі аправа „Луги“ відмашірували до церкви на богослуження, бо на полєве богослуження на площі Консисторії в Станіславові не дозволили. Урочисту Службу Богу відправив до двох священників. Піднеслу проповідь мав о. Карло Гробальний. По богослуженні відбулось посвячення новобудованої домілки. В год. 2. попол. на зов сурми зібрані лугові товариства вмаширували на площу та усталились мольонами. По відігранні оркестрою лугового гімну голова „Повітового Лугу“ в Товмачі д-р Колоніцький відібрав звіт зі стану „Лугів“ на святі від голови місцевого „Лугу“ п. Кузьмика. Після того голова „Пов. Лугу“ привітав луговиків луговим поздравленням „Здорові були. Товариство!“, на що поїсся оклик зібраних 323 луговиків і луговичок: „Слава Лугу! Ватківщині слава!“ Д-р Колоніцький промовив до рядів луговиків і луговичок, азнав молоді до дисципліни й організації під луговим прапором та ставив усім на азір „Луг“ у Миловаїні, який веде без перерв працю від 1926 р. По промові почався попіс лугових аправа. 138 луговичок вступили до аправа хустини, до мішаних аправа вступило 280 луговиків і луговичок. Ритмічні аправа „Боже Великий, Творче ассильний“ вивели луговиків з Юрківки. Луговики з Миловаїні вивели аркана. Відтак відбулась дефілада усіх товариств на го- стинці, яку відібрав голова „Пов. Лугу“ д-р Колоніцький. Дефіладу відібрав голова місцевого „Лугу“ в Миловаїні та заст. голова „Пов. Лугу“ п. Кузьмик, який по закінченні свята подякував усім сусідам „Лугам“ за участь у святі. Свято закінчилось в год. 8. веч. Гоопі, яких прибуло з доколичних сіл дуже багато, розкоились дуже адоволені домі.

СТАНІСЛАВІВ.

Гостина хору реверсера „Юстона“. В мінк. суботу дав у нас один концерт хор реверсера Юстона. Хор має чотирьох співаків, які співають прецізно та з великим арозумінням. Кожен з них орудує адово голосом та виглається доброю дицією. Часом бракувало може сил, але нага нединопозитів баса (дві некті проти хрипки перед концертом) амушувала інших стипувати голос. При фортепіані п. Вишневський, що часом не сходився з хором і за часто приглушував хор. З виконуваних пісень найбільше публику захоплювало танго-фокс „Капрі“ (бісоване), фокстрот „Одарна“ й марш „Сміх“. Остиче найкраще виконав хор стрілецький пісн, які співав з великим розумінням, вклядаючи у них усе свою душу. Загадальне вражіння з концерту дуже гарне й ті, що не піном не були, можуть нааправду жахувати. При анімі мильника азнава: П. адміністратор хай на другий раз більше аважає на такі слова: „Хай собі кореспондент купить білет, як хоче йти на концерт!“ Таке міле в культурному світі не водиться!

Б. Л.

## СПОРТ.

ПІД УВАГУ ПЛІВАКАМ.

Плавальна секція К. Л. К. подає до відома, що тренінги відбуваються у критій плавальні при вул. Яблоневських ч. 6, двічі в тижні. Перший тренінг відбувається в середу 18. ц. м. від год. 19—20. Вакти в цілі по 0.50 год. набувати в „ЕКО“ при вул. Сикстуській ч. 29.

ЗА КОРДОНОМ.

АВСТРІЯ. Мистецтва. Ратія — ВАЦ 5:3; ФЦ Вак — Віжма 2:0; Аліра — Австрія 1:0; Лібертас — Вакер 3:0; Флоріадхорфер — Гакоат 2:1; Спортклуб — Фаворітер 1:0.

ЧЕХОСЛОВАЧЧИНА. Мистецтва. Славія — Браті слава 2:0; Зіденце — Мор. Славія 2:1; Пльзень — Тел лікер 4:1; ДСФ Зам — ДФЦ (Прага) 2:1.

Збирайте датки і дарові книжки для заспокоєння духовних потреб наших заточених і шліть на адресу Т-ва „Просвіта“ в Львові. Ринок 101.



**УВАГА!** Приймаємо як оплату при купні облігації позички народової та інвестиційної